

SCHAEFFLER

Bolla di consegna Delivery note

Lista imballi / Packing note

VAT reg.no.: HU11315315



Schaeffler Savaria Kft. Zánati út. 31 9700 Szombathely

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

2 Nota destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Francia/Free Assegnato/Not Free Ferrovia/Rail Corriere/Carrier

Porto/Freight Altra vettura/Other Vehicle

Espresso/Express Veicolo proprio/Own Vehicle Posta

Incoterms

FCA SZOMBATHELY

3 Nr. bolla/ Delivery Note No. 27059365

4 Data spedizione/ Shipping Date 30.04.2024

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

Cod.fornitore/ Supplier No. 91018738

VAT reg no.: IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No. 550003202702	10 Vs.rif./ Your Reference 411	15 Dati aggiuntivi/ Additional Data	12 Nr reparto/ Our Department AG/SSH-PLM2 Zsofia Szanyi	13 Tel. +36204083672	14 Nr. destinatario/ Receiver No. 24466	16 Nr. d'ordine/ Order No. 266405
--	--------------------------------	-------------------------------------	--	----------------------	---	-----------------------------------

19 Tipo spedizione/ Shipping Code Schweitzer GmbH & Co. / Autocarro/ Standard	20 Franco/ Free	23/24 Lordo/ Gross 482,0 kg	25 Indirizzo di spedizione/ Shipping Address
21 Imballo/ Packing 2 x PALLET H1, 48 x C6414, 2 x A1208	Assegnato/ Not Free X	Netto/Net 285,2 kg	26 Luogo di scarico/ Receiving Location 14248
22 Rif. spedizione/ Shipping Mark 29000448			25 18367507. 5013436403

27 Pos.	28 Cod.art.destinatario / Receiver Part No.	29 Descrizione / Cod.art. / Imball Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 Unità / mis. / Qty Unit	40 Destinatario / Receiver
---------	---	--	------------------------	----------------------------	----------------------------

10 2500190000 L-05029-0G59-02 Double 624

C1.Slave#S
Cilindro disinnesto centrale
081950284-0000-10

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Quantità dichiarata: 624
Quantità effettiva: 624
Carico / Batch 0034032598
Quantità carico / Quantity 624 PZ

Ursprungsland / Country of origin
Ungheria

08 MAG 2024

Tipo imballaggio:
Quantità imballi:
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 08.05.24
Firma: [Signature]

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Lista imballi e dimensioni

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr. Kanban
1	162130063	142,6 KG	241,0 KG	1.200x 800x1.029 MM	PALLET H1	
			Mat.No.	081950284-0000-10	Quantity:	312 PZ
2	168095316	142,6 KG	241,0 KG	1.200x 800x1.029 MM	PALLET H1	
			Mat.No.	081950284-0000-10	Quantity:	312 PZ

Gestione beni in prestito

2,000	P-26-H1 Palette 1195X800X162-GR-GETRA	PALLET H1
48,000	P-14-C6414-5 KLT GR-GETRA-595X395X150-PP	C6414

SCHAEFFLER

**Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note



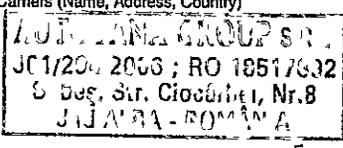
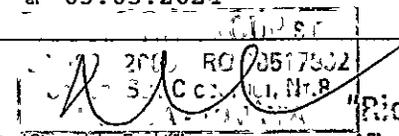
Bolla Nr./Delivery note no.: 27059365

Datum/Date: 30.04.2024

2,000 P-38-A1208 Deckel BL-VDA-1210X810X83.5

A1208

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country)		Lieferantennr. Supplier No.		91018738		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE		CMR					
Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 HU-9700 Szombathely						Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).		Page 1 / 1 29000448					
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country)		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country)											
Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz Str. 23 DE-71634 Ludwigsburg											
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)											
Ort/Place: Modugno Land/Country: Italien		14248 											
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers											
Ort/Place: Szombathely Land/Country: Ungarn Datum/Date: 03.05.2024													
5 Beigefügte Dokumente Documents attached													
6 Kennzeichen und Nr. Mark and Nos		7 Anzahl der Packstücke No. of Packages		8 Art der Verpackung Kind of Package		9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods		10 Statistiknummer Statistic Number		11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)		12 Umfang (m³) Volume (m³)	
0027059365		2		PALLET H1		automotive		87089390		482,00		1,920	
						parts							
Summe:		2 Colli								482,00		1,920	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's instructions for Customs, etc.		19 zu zahlen vom: to pay by:		Absender Sender		Währung Currency		Empfänger Consignee					
AG/SSH-PL3 i.A. Janos Bedő TEL: FAX:		Fracht Transportation Charges											
		Ermäßigungen Reductions											
		Zwischensumme Sub-Total											
		Zuschläge Supplement											
		Nebengebühren Additional Fees											
		Sonstiges Others											
		Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay											
14 Rückerstattung Reimbursement		20 Besondere Vereinbarungen Special agreements											
FCA SZOMBATHELY		Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)											
21 Ausgefertigt in Established in		24 Gut empfangen Goods received		Datum Date									
Szombathely		08 MAG 2024		am									
22 Schaeffler Savaria Kft. Zanati út 31 9700 Szombathely		23 		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier		"Ricevuto con riserva di verifica"		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of Consignee					
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance		Paletten-Absender - Paletts Sender		Paletten-Empfänger - Paletts Consignee									
von/from bis/to km		Art Anzahl kein Tausch Tausch		Art Anzahl kein Tausch Tausch									
		Euro-Palette		Euro-Palette									
		Gitterbox-Palette		Gitterbox-Palette									
		Einfach-Palette		Einfach-Palette									
26 Vertragspartner des Frachtführers		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift									
27 Amtliches Kennzeichen Kfz		Nutzlast in kg											
Anhänger		AB35CYK AB92CYK											